

Probenahme-Protokoll für Luftuntersuchungen* /



Sampling Record for Air Analysis*

Sammler-Typ / Sampler-type:

Aktivkohle-Röhrchen / Chacoal-tube

Typ NIOSH

Typ BIA

Typ G

Silicagel-Röhrchen / Silicagel-tube

Typ NIOSH

Typ BIA

Typ G

Typ ADS

Aldehyd-Probenahme-Set / Aldehyde-Sampler-Set

Isocyanat-Probenahme-Set / Isocyanate-Sampling-Set

Diffusionssammler ORSA 5 / Diffusion sampler ORSA 5

Lachgas-Diffusionssammler / Nitrous-oxide diffusion sampler

Sonstiges / Miscellaneous _____

Chargen-Nr. / Batch No. _____

Umgebungsbedingungen / Ambient conditions:

Temperatur / Temperature _____ °C

Luftdruck / Atmos. pressure _____ hPa

Rel. Luftfeuchte / Rel. air humidity _____ %

Art der Messung / Type of measurement:

Arbeitsplatzmessung / Workplace measurement

Innenraummessung / Indoor measurement

Emission / Emissions

Immision / Immissions

Tag der Probenahme /

Date of sample-taking: _____

Probenbezeichnung /

Sample identification: _____

Art der Probenahme**) /

Kind of sample-taking**): _____

Probenahmezeitraum /

Sample taking period: _____

Beginn der Probenahme /

Start of sample-taking: _____

Ende der Probenahme /

End of sample-taking: _____

Probenahmedauer /

Duration of sample-taking: _____ h

Ansaugrate der Pumpe***) /

Flow of pump***): _____ L/min

Probenluft-Volumen***) /

Sample volume***): _____ L

Aufzählung aller in der Luftprobe enthaltenen Stoffe (soweit bekannt) /

List of all contaminants contained in the air sample (as far as known):

*) Probenahmeempfehlungen für Messungen in Arbeitsbereichen finden Sie unter www.draeger.com/voice
For recommendations on sampling and measurements in working areas, contact: www.draeger.com/voice

**) ortsbezogen, personenbezogen, Erfassung einer Konzentrationsspitze, Worst Case Betrachtung /
area monitoring, personal monitoring, sample taking of a concentration peak, worst case contemplation

***) entfällt bei der Probenahme mit Diffusionssammlern /
inapplicable when sample is taken with diffusion sampler

Analysenauftrag /

Analysis Order

Dräger-Analysenservice

Revalstr. 1
D-23560 Lübeck

Dräger-Analysenservice

Revalstr. 1
D-23560 Lübeck

Auftragsbedingungen

Die uns in Auftrag gegebene Analyse führen wir nach den anerkannten Regeln der Technik durch.

Unsere Verantwortung bezieht sich allein auf die Ausführung des uns vom Auftraggeber erteilten Auftrags, nicht dagegen auf die Auswertung der Ergebnisse unserer Analyse, die allein vom Auftraggeber durchgeführt wird. Ebenso übernehmen wir keine Gewähr für die Ordnungsmäßigkeit des Verfahrens, mit dem der Auftraggeber die von uns zu analysierenden Proben nimmt.

Für Schäden, die im Zusammenhang mit der Erteilung und der Durchführung des Auftrags entstehen können, haften wir nur, soweit uns grobe Fahrlässigkeit oder Vorsatz nachgewiesen werden kann.

Der Dräger Analysenservice ist für Sie unter 0451-882 4198 zu erreichen.

Dräger Safety AG & Co. KGaA

The order will be subject to the following terms and conditions

The analysis order will be carried out in accordance with approved technical rules.

Our responsibility refers solely to the execution of the order placed by the client and not to the evaluation of the results of our analysis, which will have to be performed by the client himself. Furthermore, we shall not assume any guarantee for the proper procedure by means of which the client extracts the samples to be analysed by us.

Liability for any damage arising from the execution of the order can only be assumed insofar, as evidence is provided that we have acted in a grossly negligent or willful manner.

To contact Dräger Analysenservice, call: (0049) 451-882 4198.

Dräger Safety AG & Co. KGaA

Rechnungsanschrift / Invoice to be sent to

Auftrags-Nr. / Order No.:

Anschrift für Analysenbericht / Analysis result to be sent to

Ansprechpartner: _____

Telefon-Nr.: _____

Fax: _____

Genauere chemische Bezeichnung der zu analysierenden Stoffe / exact chemical nomenclature of contaminants to be analyzed:

Bearbeitungszeit nach Probeneingang: 1 bis 2 Wochen
Processing time after receipt of the samples: 1 to 2 weeks

Expressbearbeitung*) / 5 Werktag / workdays (15 % Aufschlag / surcharge)

Express service*): 3 Werktag / workdays (30 % Aufschlag / surcharge)

*) Ergebnis wird per Fax oder E-Mail übermittelt. Deshalb bitte entsprechende Verbindung bei Auftragserteilung mitteilen. /
Result will be send by Fax or E-Mail; please state your Fax or E-Mail dial when ordering.

Datum / date

Unterschrift / signature